



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,  
della formazione e della ricerca DEFR

**Ufficio federale dell'agricoltura UFAG**  
Direzione

CH-3003 Berna, UFAG/lhp

Alle cerchie interessate  
di cui all'elenco allegato

Riferimento: 2013-06-21/164

Vostro riferimento:

Nostro riferimento: lhp/dfr

**Berna, 12 luglio 2013**

### **Indagine conoscitiva sulle disposizioni d'esecuzione per l'applicazione degli articoli 48 capoverso 2<sup>bis</sup> LAgr e 45a LFE**

Gentili Signore, egregi Signori

Nel quadro dell'indagine conoscitiva del DEFR sulle disposizioni d'esecuzione della Politica agricola 2014-2017, le associazioni mantello dei diretti interessati hanno richiesto che gli articoli di legge di cui al titolo della presente entrino in vigore o vengano applicati già al 1° gennaio 2014. Inizialmente, il DEFR aveva proposto di far entrare in vigore le modifiche il 1° luglio 2014 e di avviare l'indagine conoscitiva sulle disposizioni d'esecuzione nell'autunno 2013.

Considerati i risultati dell'indagine conoscitiva sulla Politica agricola 2014-2017, l'UFAG adegua il proprio calendario, anticipando l'indagine conoscitiva sull'applicazione degli articoli 48 capoverso 2<sup>bis</sup> LAgr e 45a LFE. Per motivi di tempo, il termine usuale di tre mesi per l'indagine conoscitiva viene ridotto a sei settimane.

In allegato inviamo gli avamprogetti di modifica dell'ordinanza concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello; RS 916.341), dell'ordinanza concernente la banca dati sul traffico di animali (ordinanza BDTA; RS 916.404.1) e dell'ordinanza concernente l'assegnazione di contributi ai costi per l'eliminazione dei sottoprodotti di origine animale (RS 916.407). Nell'ordinanza sul bestiame da macello è altresì integrata una modifica del diritto previgente dell'ordinanza sulle epizootie (OFE; RS 916.401).

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG  
Niklaus Neuenschwander  
Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna  
Tel. +41 31 322 25 29, fax +41 31 322 26 34  
niklaus.neuenschwander@blw.admin.ch  
www.blw.admin.ch

Vi saremmo grati, se voleste farci pervenire le vostre osservazioni entro il

**23 agosto 2013.**

Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri per posta all'Ufficio federale dell'agricoltura, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna o per e-mail a [schriftgutverwaltung@blw.admin.ch](mailto:schriftgutverwaltung@blw.admin.ch).


La documentazione può essere scaricata anche online sotto [www.ufag.admin.ch](http://www.ufag.admin.ch) > Temi > Cambio sistema importazione carne (indagine conoscitiva). Su questa stessa pagina Internet è inoltre disponibile un link a un modello per la redazione del parere. L'utilizzo di tale modello e l'inoltro del parere in formato Word semplifica la procedura di valutazione.

In caso di mancata risposta, i nostri avamprogetti d'ordinanza saranno considerati accettati. Vi ringraziamo sin d'ora dei vostri commenti.

Per ulteriori informazioni vogliate rivolgervi a Niklaus Neuenschwander (tel. 031 322 25 29), a Hanspeter Lüthi (tel. 031 322 25 08) o a Emanuel Golder (tel. 031 322 85 66).

Distinti saluti.

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG



Bernard Lehmann  
Direttore

Allegati:

- Avamprogetto di modifica dell'ordinanza sul bestiame da macello
- Avamprogetto di modifica dell'ordinanza BDTA
- Avamprogetto di modifica dell'ordinanza concernente l'assegnazione di contributi ai costi per l'eliminazione dei sottoprodotti di origine animale
- Commenti alle ordinanze
- Elenco dei destinatari